

Българското правителство ще трѣбва да достави на междусъюзническата морска комисия всичкитѣ сведения и документи, които тя би намерила за нуждни за да се осигури пълното изпълнение на морскитѣ клаузи, особено плановетѣ на военнитѣ параходи, съставътѣ на тѣхнитѣ въоръжения, отличителнитѣ черти и образцитѣ на топоветѣ, мунциитѣ, торпили, мини, взривни вещества, апарати за безжиченъ телеграфъ и въобще всичко, което се отнася до морския воененъ материалъ, както и всичкитѣ правилници и законодателни и административни документи.

*Чл. 100.* Междусъюзническата въздухоплавателна контролна комисия ще има главно за целъ да приведе въ известностъ въздухоплавателния материалъ, намиращъ се по настоящемъ въ рѣцетѣ на Българското правителството и да надзирава работилницитѣ за аероплани, балони и мотори за въздухоплавателни апарати, фабрицитѣ за оръжжие, мунции и взривни материали, употребляеми въ въздухоплаването, да надзирава всички аеродроми, хангари, полета за слизание, парковетѣ и складоветѣ, находящи се на българска територия и да премѣства, когато потрѣбва, предвидения материалъ и да го приема.

Българското правителство ще трѣбва да достави на междусъюзническата въздухоплавателна контролна комисия всички сведения, законодателни, административни и други документи, каквито тя би счела за нуждни, за да се увѣри за пълното изпълнение на въздухоплавателнитѣ клаузи, а особено единъ списъкъ за числения съставъ на всичкитѣ въздухоплавателни служби въ България, сжщо и за сжществующия материалъ, който се фабрикува или е поръчанъ, единъ пълненъ списъкъ

Le Gouvernement bulgare devra fournir à la Commission navale interalliée de contrôle tous les renseignements et documents qu'elle jugera nécessaires pour s'assurer de la complète exécution des clauses navales, notamment les plans des navires de guerre, la composition de leurs armements, les caractéristiques et le modèle des canons, munitions, torpilles, mines, explosifs, appareils de télégraphie sans fil, et, en général, tout ce qui concerne le matériel naval de guerre ainsi que tous les documents législatifs, administratifs ou réglementaires.

*Art. 100.* La Commission aéronautique interalliée de contrôle aura notamment pour mission de recenser le matériel aéronautique, qui se trouve actuellement entre les mains du Gouvernement bulgare, et d'inspecter les usines d'avions, de ballons et de moteurs d'aéronefs, les fabriques d'armes, munitions et explosifs pouvant être employée par les aéronefs, de visiter tous aérodromes, hangars, terrains d'atterrissage, parcs et dépôts se trouvant sur le territoire bulgare et d'exercer, s'il y a lieu, le déplacement du matériel prévu et d'en prendre livraison.

Le Gouvernement bulgare devra fournir à la Commission aéronautique interalliée de contrôle tous les renseignements et documents législatifs, administratifs ou autres, qu'elle jugera nécessaires pour s'assurer de la complète exécution des clauses aéronautiques, notamment un état numérique du personnel appartenant à tous les services aéronotiques de la Bulgarie, ainsi que du matériel existant, en fabrication ou en commande, une liste complète de tous les établissements travaillant pour l'aéronautique,